



<b><u>CONDICIONES GENERALES DE VENTA</u></b> (Versión 12-02-2021)	<b><u>GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE</u></b> (Versión 12-02-2021)
<b><u>1.- Información General</u></b>  1.1 Las presentes condiciones de venta serán aplicables a todos los productos y servicios suministrados por IGCAR CHEMICALS, S.L. (en adelante "IGCAR") al cliente - incluso transacciones futuras - con exclusión de cualesquiera condiciones de compra y/o venta del comprador.  1.2 Para que cualquier modificación de las presentes condiciones generales tenga validez, habrá de ser aceptada expresamente por escrito por IGCAR.	<b><u>1.- General Information</u></b>  1.1 These General Terms and Conditions of Sale shall apply to all goods and services supplied by IGCAR CHEMICALS, S.L. (hereinafter "IGCAR") – even future business - to the exclusion of any Purchaser's purchase and/or sale conditions.  1.2 Any deviating terms and conditions of the contracting partner shall apply only if expressly confirmed in writing by IGCAR.
<b><u>2.- Pedidos</u></b>  Los pedidos deberán ser remitidos por escrito por e-mail, cumplimentación del formulario web o fax, indicando tipo de producto, cantidad y plazo de entrega deseado.	<b><u>2.- Orders</u></b>  Orders shall be placed in writing by e-mail, web form or fax, detailing the type of product, the quantity and wished delivery time.
<b><u>3.- Confirmación de Pedidos</u></b>  3.1 Todos los pedidos están condicionados a la aceptación de IGCAR.  3.2 IGCAR aceptará los pedidos a su criterio, y se reserva el derecho de aceptar los pedidos de forma parcial.  3.4 Una vez aceptado/cursado el Pedido de que se trate, el Adquirente, quedará vinculado frente a IGCAR en los términos expresados en el mismo.	<b><u>3.- Acceptance</u></b>  3.1 All purchase orders are subject to the acceptance IGCAR.  3.2 Purchase Orders shall be accepted entirely at the discretion of IGCAR and IGCAR reserves the right to accept only part of any Purchase Order.  3.4 Once orders are accepted by IGCAR, the terms and conditions hereof will be binding on the Purchaser.
<b><u>4.- Transmisión de propiedad y riesgos:</u></b>  4.1 IGCAR suministrará los productos ex Works (según se define en Incoterms 2020), salvo pacto en contrario por escrito.	<b><u>4.- Passing of ownership and risk</u></b>  4.1 IGCAR shall sell and deliver the products ex works (as defined in Incoterms 2020), unless otherwise agreed in writing.



**4.2** La propiedad del producto se transmitirá al comprador una vez éste haya efectuado el pago íntegro del producto.

**4.3** El comprador garantiza a IGCAR un derecho de acceso al lugar en que se hallen los productos impagados. Asimismo el comprador asumirá cualquier coste unido a la reposición de los productos por IGCAR.

#### **5.- Entrega**

**5.1** Los productos deberán ser puestos a disposición del cliente en las condiciones que, en su caso, hubieran sido indicadas por IGCAR.

**5.2** Los plazos de entrega negociados o previstos deberán ser observados en la medida de lo posible, pero no son vinculantes.

**5.3** El retraso que pueda producirse en la entrega de las mercancías no será en ningún caso motivo de indemnización.

**5.4** Salvo pacto en contrario, se entiende realizado el suministro el día en que la mercancía salga de la fábrica o almacén de IGCAR.

**5.5** En caso de falta de suministro de los pedidos, IGCAR reembolsará el precio de compra abonado por el comprador. Ésta será la única solución exigible por el comprador, sin que IGCAR asuma ninguna otra responsabilidad.

#### **6.- Recepción**

**6.1** El comprador se obliga a recepcionar los Productos, en el tiempo en que éstos se hubieren puesto a su disposición de conformidad con lo convenido. En caso de que el comprador no recepcionara los Productos en la fecha convenida, IGCAR podrá almacenar los Productos por cuenta cargo y riesgo del comprador.

**6.2** Sin perjuicio de ello, teniendo en cuenta que la recepción de los productos es una obligación esencial, asumida por el comprador, IGCAR podrá optar, en su caso, por resolver el contrato y solicitar en todo caso, el resarcimiento por los daños y perjuicios sufridos por tal causa.

**4.2** Ownership of the Product shall pass to Purchaser on payment in full.

**4.3** The Purchaser grants IGCAR right of access to the premises where goods are situated for the purpose of recovering unpaid goods, and the Purchaser agrees to pay any cost of repossession.

#### **5.- Delivery**

**5.1** Products shall be put at Purchaser's disposal according to the terms of delivery indicated by IGCAR.

**5.2** The delivery time foreseen or negotiated shall be complied with to the extent possible, however Delivery dates shall not be binding.

**5.3** Any delay which may occur in delivery of the goods shall not entitle the Purchaser to claim damages.

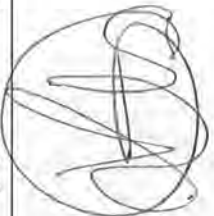
**5.4** Unless otherwise agreed in writing, delivery shall be deemed made the day on which the goods leave IGCAR's plant or warehouse.

**5.5** In case of failure to deliver the ordered Products, IGCAR shall refund the paid purchase paid by Purchaser. This shall be the only remedy available to Purchaser in case of failure to deliver the Products.

#### **6.- Receipt**

**6.1** The Purchaser is obliged to take delivery of the goods at the time they are delivered or are made available to him in accordance with the agreement. If the Purchaser refuses or fails to take delivery of the goods on the agreed date of delivery, IGCAR shall storage the goods for the Purchaser's account and risk.

**6.2** Notwithstanding the above, as taking delivery of the goods is an essential obligation of the Purchaser, IGCAR shall be able to cancel the contract and claim all damages suffered as a result thereof.



## 7.- Conformidad. Defectos

**7.1** El comprador deberá inspeccionar los Productos inmediatamente tras la recepción de cada pedido a fin de comprobar la existencia de defectos aparentes o si el mismo no es conforme a la orden de compra y notificar por escrito de su existencia en el plazo de **7 días, a contar desde la recepción**. La ausencia de notificación en dicho plazo equivale a la aceptación del pedido por el comprador.

**7.2** Otros defectos ocultos deberán ser notificados **inmediatamente** en cuanto sean descubiertos y en el **plazo máximo de 30 días naturales, a contar desde la recepción de los productos, salvo que IGCAR haya otorgado plazos de garantía mayores**. Tras notificar a IGCAR dicha disconformidad, y a solicitud de IGCAR, el comprador debe permitir a IGCAR inspeccionar los productos.

**7.3** En caso de que la reclamación sea justificada, IGCAR podrá optar entre a) subsanar el defecto, b) reemplazar la mercancía c) reembolsar el precio.

**7.4** Cualquier reclamación por defectos de los Productos prescribirá en el plazo de **6 meses** a contar desde la fecha de recepción, salvo que rijan plazos legales imperativos mayores.

## 8.- Condiciones de pago

**8.1** Salvo acuerdo expreso entre IGCAR y el comprador, el pago de los productos deberá hacerse:

- En caso de compraventas nacionales (el comprador tiene su domicilio en España): mediante **giro domiciliado o adeudo directo** en el plazo máximo que establece la Disposición Transitoria Segunda de la Ley 15/2010 de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

- En caso de compraventas internacionales (el comprador tiene su domicilio social fuera de España) : mediante **carta de crédito irrevocable** por un banco de reconocido prestigio internacional.

**8.2** El precio indicado en el pedido se entiende neto, sin IVA y no incluye cualquier otro gasto, coste de seguro u otros

## 7.- Acceptance. Defects

**7.1** Upon receipt of each shipment, the Purchaser shall promptly inspect such shipment to determine any apparent defects or whether any portion of it fails to conform the applicable purchase order and promptly give IGCAR written notice of such defects within **7 days from receipt**. In the absence of any such notice the Purchaser shall be deemed to have accepted the shipment.

**7.2** Other internal defects must be notified **immediately** after they are discovered and within the maximum term of **30 calendar days from receipt of the products, unless wider warranty periods given by IGCAR**. Upon giving IGCAR any such notice of non-conformance, and at IGCAR's request, the Purchaser shall provide IGCAR a reasonable opportunity to inspect the Products.

**7.3** In case of a justifiable claim, IGCAR shall be able to choose between: a) remedy the defect, or b) replace the goods, or c) refund the price.

**7.4** All claims based on defects of the Products shall become statute-barred **6 months** from the date of receipt, unless longer periods are mandatorily prescribed by statute.

## 8.- Payment Conditions

**8.1** Unless otherwise agreed between IGCAR and the Purchaser payments shall be made:

- In case of national Purchases (The Purchaser is domiciled in Spain) by **direct debit** in the term specified in Spanish act 15/2010, which modifies Spanish act 3/2004 on combating payment delays in commercial transactions.

- In case of international Purchases (The Purchaser is domiciled outside Spain) by **irrevocable letter of credit** by a bank with an international positive reputation.

**8.2** The purchase price is net of VAT, customs, duties and other taxes and insurance costs, which shall be borne by the



gravámenes que deberá asumir el comprador.

**8.3** No se considerará efectuado el pago hasta que la suma correspondiente haya sido efectivamente abonada en una cuenta de IGCAR.

**8.4** En caso de demora en el pago en el plazo referido o en el plazo en su caso acordado, se devengará el interés legal de demora en operaciones comerciales conforme a los artículos 3, 4 y 6 de la Directiva 2011/7/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de febrero de 2011, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

Los gastos legales judiciales –incluidos las del abogado y procurador, aunque su intervención no sea preceptiva- y extrajudiciales en que haya incurrido IGCAR a fin de reclamar el cobro de los impagos serán por cuenta y cargo del comprador.

**8.5** El impago de cualquier factura constituirá un incumplimiento grave del comprador y autorizará a IGCAR a suspender las entregas restantes, cesar cualquier suministro o a rescindir el contrato de pleno derecho por incumplimiento del comprador, sin perjuicio del derecho de IGCAR a reclamar los daños y perjuicios causados.

**8.6** IGCAR se reserva el derecho de revisar los precios establecidos en cualquier momento en función del aumento de los costes (v.gr.: divisa, materias primas, mano de obra) y otras circunstancias del mercado.

**8.7** Queda excluido cualquier derecho de retención de pago por parte del comprador, salvo autorización expresa por escrito de IGCAR.

## **9.- Garantía**

**9.1** IGCAR garantiza que los productos cumplen las especificaciones del Producto y están exentos de defectos materiales y de producción. La presente garantía tiene carácter exclusivo, prestándose en lugar de cualesquiera otras garantías.

**9.2** La presente garantía sólo será válida para los productos recibidos por el comprador con el mismo empaquetado intacto remitido por IGCAR. Cualquier rotura, fuga, subdivisión, sea intencional o accidental, que afecte a la calidad y características de los productos, así como el almacenaje y manipulación disconforme con las instrucciones de IGCAR

Purchaser.

**8.3** Payment shall not be deemed to have been effected until the amount has been cleared into one of IGCAR's accounts.

**8.4** In the absence of payment within such prescribed term or the agreed term, late payment of commercial debt (interest shall automatically accrue at the rate of articles 3, 4 and six of European Directive No.2.011/7/UE of 16 February 2011 on combating late payment in commercial transactions.

All legal costs, process costs – including lawyer and procurador fees even if their intervention is not mandatory - collection fees and all other costs connected therewith in overdue payments are payable by the Purchaser.

**8.5** Non payment of any invoice shall be considered a fundamental breach of the contract by the Purchaser and shall entitle IGCAR to suspend and cease any further delivery or to cancel the contract and claim all damages suffered.

**8.6** IGCAR reserves the right to adjust prices in the event of any given time the costs increase (e.g. the agreed payment currency, raw material, or labour costs) and other circumstances occurring in the market.

**8.7** The Purchaser shall not be entitled to asserting any rights of retention or set off, unless expressly authorised in writing by IGCAR.

## **9.- Warranty**

**9.1** IGCAR warrants that the Products conform with the Product specifications and are free from defects in materials or workmanship. This shall be the only warranty provided by IGCAR in relation to the Products.

**9.2** This warranty shall apply only to the Products received by the Purchaser in the same unbroken package as actually shipped by IGCAR. Whether intentional or accidental, any breakage, leakage, subdivision that have a direct bearing on the quality and characteristics of the Products, as well as any storage or handling inconsistent with IGCAR' storage and handling instructions concerning



de almacenaje y manipulación de los Productos, implica la nulidad e ineficacia de la presente garantía respecto de los productos afectados.

9.3 IGCAR no será responsable del uso incorrecto que se haga de los productos.

#### **10.- Limitación de Responsabilidad**

10.1 Más allá de la garantía prevista en la anterior condición 9, IGCAR no tendrá responsabilidad alguna.

10.2 Así, IGCAR no será responsable por lucro cesante, pérdidas de producción, pérdidas de beneficios, pérdida de fondo de comercio, menoscabo de reputación daños indirectos, incidentales, punitivos o consecuenciales derivado o relativo al contrato o a la venta de cualesquiera productos o servicios por parte de IGCAR o de su utilización.

#### **11.- Fuerza mayor**

11.1 IGCAR no será responsable por el incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones frente al comprador, ocasionado por caso fortuito o fuerza mayor, incluidos los supuestos de: situación de pandemia, huelga, otras disputas laborales o industriales, la imposibilidad de obtener medios de transporte, bienes o servicios, el aumento inesperado y sobrevenido del precio de las materias primas, por restricciones gubernamentales, por guerra (declarada o no) o por cualquier otra hostilidad, o cualquier otro suceso, condición o causa fuera del control razonable de IGCAR.

11.2 En los casos de fuerza mayor según se definen en el anterior 11.1, IGCAR podrá dar por anulado y sin efecto los pedidos de Productos en curso o cancelar lo acordado dando aviso por escrito a la otra parte, sin que ello devengue indemnización o compensación alguna en favor del Cliente.

#### **12.- Confidencialidad**

12.1 El comprador no podrá revelar a terceros cualquier información confidencial perteneciente a IGCAR o a empresas asociadas, incluyendo sin limitación, especificaciones, fórmulas, procesos de fabricación, Know-how o cualquier información de carácter técnico o económico.

12.2 Tampoco podrá el comprador revelar a

the Products, shall render this warranty null and void with respect to the Products so affected.

9.3 IGCAR shall not be responsible for the incorrect use of the products.

#### **10.- Limitation of liability**

10.1 The company has no liability beyond the warranty established in the condition 9 above.

10.2 Thus, IGCAR will not be liable for loss of potential sales, production or margin losses, failure to realize expected savings, loss of goodwill, losses due to delay in shipment, loss of reputation, indirect, incidental, punitive, special or consequential damages arising out or in connection with the agreement or of the sale of any products or services by IGCAR or the use thereof.

#### **11.- Force majeure**

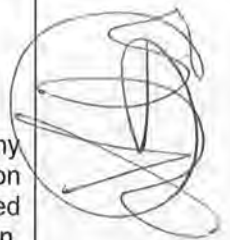
11.1 IGCAR shall not be responsible for or liable for not meeting its obligations before the Purchaser or for a delay in the supply of the Products due to unforeseeable circumstances or force majeure, including: pandemic situation, strikes, labour disputes or other industrial causes, unavailability of transportation, raw materials, goods or services, unexpected and sudden price rise in raw materials, governmental restrictions or action, war (declared or undeclared) or other hostilities, or by any other event, condition or cause beyond the reasonable control of IGCAR.

11.2 In the event of force majeure as defined in the above 11.1, IGCAR, to the exclusion of all related or further claims, may cancel the order or terminate the agreement by giving written notice to the other party without indemnification in favour of the client.

#### **12.- Confidentiality**

12.1 The Purchaser shall not disclose to any other party any confidential information belonging to IGCAR or any associated company, including without limitation, specifications, formulae, manufacturing processes, know-how, any technical or economical information.

12.2 Neither the Purchaser shall disclose shall



terceros la naturaleza de los contratos celebrados con IGCAR ni sus términos específicos, sin el consentimiento previo por escrito de IGCAR, el cual no podrá negarse injustificadamente.

### **13.- Derechos de Propiedad Intelectual e Industrial**

**13.1** Todos los derechos de propiedad intelectual e industrial relacionados con los Productos, entre ellos, de manera enunciativa y no limitativa, patentes, know-how, marcas, nombres comerciales, copyrights y cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial, estén o no inscritos, son y permanecerán propiedad exclusiva de IGCAR.

**13.2** La venta de los productos no garantiza ni implica la concesión de ningún derecho de propiedad intelectual o industrial al comprador.

### **14.- Protección de datos**

**14.1** En cumplimiento de la normativa de datos de carácter personal y de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril de 2016 y la LO 3/2018 de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, IGCAR informa de que los datos de carácter personal aportados son confidenciales y serán incorporados al sistema de tratamiento centralizado titularidad de IGCAR CHEMICALS. Al enviar sus datos, personales el usuario, cliente o comprador da su consentimiento expreso para que formen parte de dicho sistema de tratamiento centralizado titularidad de IGCAR al que tendrán acceso las empresas del Grupo, que tiene como finalidad gestionar la relación comercial para la cual son necesarias y el envío de comunicaciones de carácter comercial o informativo.

**14.2** El usuario, cliente o comprador consiente expresamente en que sus datos sean cedidos a terceras empresas del mismo grupo empresarial dedicadas, bien al sector químico, bien a la prestación de servicios de asesoramiento y apoyo a la gestión de las entidades participadas, y con la misma finalidad que la indicada en el anterior apartado 14.1.

**14.3** El titular de los datos podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación de tratamiento, a la portabilidad, y oposición en los términos y plazos

disclose to any third party the detailed nature of the Agreements entered with IGCAR, or any specific terms thereof, without the prior written consent of the IGCAR, which consent will not be unreasonably withheld.

### **13.- Intellectual and Industry Property Rights**

**13.1** All intellectual and industrial property rights related to the Products, including but not limited to patents, know-how, trademarks, copyrights and any intellectual or industrial property right whether registered or not, are and shall remain the exclusive property of IGCAR.

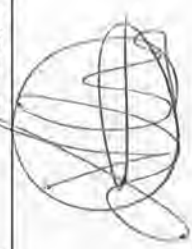
**13.2** No intellectual or industrial property right is either assigned or granted to the Purchaser as a result of the sale of the Products.

### **14.- Data Protection**

**14.1** According to the data protection legislation and in compliance with Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 and Spanish Organic Law 3/2018 of 5 December on the Protection of Personal Data and guarantee of digital rights, provided by the Purchaser will be treated in the strictest confidence, and will be incorporated into IGCAR's centralized treatment system owned by IGCAR CHEMICALS. The user, client or buyer when sends their personal data, expressly consents to be part of such centralized processing system owned by IGCAR to which the group's companies, used only for the purpose of managing our commercial relationship and/or sending out communications of a commercial or informative nature.

**14.2** The user, client or purchaser expressly consents to the data being transferred to third companies of the group dedicated either to the chemical sector or to the provision of management services to the participated companies, with the same aim as indicated in the above clause 14.1.

**14.3.** The owner of the data can exercise his rights to oppose, access, correct, cancel, limitation of treatment, portability and opposition its personal data, according to terms and conditions stated in Law 3/2018



establecidos por la L.O. 3/2018, dirigiéndose por escrito, adjuntando copia de su DNI o documento equivalente a la dirección postal c/ Domènech i Muntaner 35-55, 08191 Rubí o a: [info@igcar.com](mailto:info@igcar.com).

**15.- Ley aplicable y Jurisdicción**

**15.1** El presente Acuerdo se regirá por las leyes españolas.

**15.2** Todas las divergencias que pudieran surgir en relación con las presentes Condiciones Generales de Venta de IGCAR o con cualquier pedido o contrato celebrado con IGCAR se somete por las partes, con renuncia expresa al fuero que pudiera corresponderles, a los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Barcelona

through written communication attaching attaching a copy of your ID or equivalent document send to c/ Domènech i Muntaner 35-55, 08191 Rubí or to [info@igcar.com](mailto:info@igcar.com).

**15.- Law and Jurisdiction**

**15.1** This Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Spain.

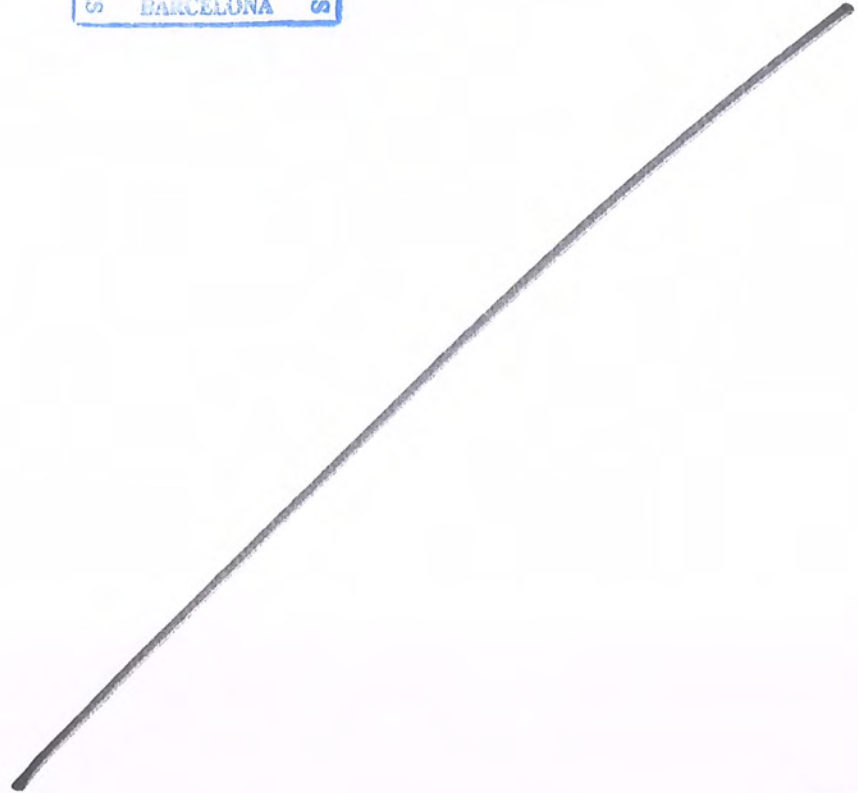
**15.2** Any dispute arising out of or in connection with IGCAR's terms and conditions of sale, and any Purchase Order or contract entered thereto shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of the city of Barcelona, and the parties waive all objections to jurisdiction or venue in Barcelona.



Xavier Carreras Palau  
CEO

**IGCAR CHEMICALS, S.L.**

Políg.Ind. Rubí-Sud C/. Domènech i Montaner, 35-55, 08191 Rubí, Barcelona  
Tel : ( 34) 678 713 428 Fax: (34) 93 583 90 52 [www.igcar.com](http://www.igcar.com)







REGISTRO DE BIENES MUEBLES DE BARCELONA

Nota de Despacho

Entrada 20210022712 Diario 23 Folio 2889 Asiento 20210018262 Fecha 26/02/2021 09:37  
Fecha/Lugar Doc 26/02/2021 , BARCELONA N° Doc

**Clase de Acto** Depósito de Condiciones Generales de la Contratación  
**Presentante** GENOVEVA COMELLAS NAVARRO  
**Predisponente** Predisponente : IGCAR CHEMICALS SL Cif B63031009 Condición General : VENTA CNAE Comercio al por mayor de productos químicos Domicilio CALLE DOMENECH I MONTANER n° 35. 08191 RUBI, BARCELONA.  
**Intervinientes** GENOVEVA COMELLAS NAVARRO REPRESENTANTE

El Registrador de Bienes Muebles que suscribe, previo examen y calificación del documento presentado, de conformidad con el Reglamento del Registro de Condiciones Generales de la Contratación, ha resuelto practicar la inscripción solicitada, al:

Folio	N° predispon.	Predisponente
3	20140040947	Predisponente : IGCAR CHEMICALS SL Cif B63031009 Condición General : VENTA CNAE Comercio al por mayor de productos químicos Domicilio CALLE DOMENECH I MONTANER n° 35. 08191 RUBI, BARCELONA.

Identificador único de depósito: 08005-20140040947-3



Firmado con firma digital reconocida en Barcelona el tres de marzo de dos mil veintiuno por FRANCISCO JAVIER GONZÁLEZ DEL VALLE GARCÍA. Registrador de Bienes Muebles de Barcelona.  
Servicio Web de Verificación: <https://www.registradores.org/esv>



(\*) C.S.V.: 30800502C6BF5023

(\*) Este documento tiene el carácter de copia de un documento electrónico. El Código Seguro de Verificación permite contrastar la autenticidad de la copia mediante el acceso a los archivos electrónicos del órgano u organismo público emisor. Las copias realizadas en soporte papel de documentos públicos emitidos por medios electrónicos y firmados electrónicamente tendrán la consideración de copias auténticas siempre que incluyan la impresión de un código generado electrónicamente u otros sistemas de verificación que permitan contrastar su autenticidad mediante el acceso a los archivos electrónicos del órgano u Organismo público emisor. (Art. 27.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

Base de cuantía declarada  
Arancel RD 1975/99, 23 de diciembre, 1, 2  
Honorarios 3,00 €

De conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos 2016/679 del Parlamento Europeo y la Ley Orgánica 3/2018 de Protección de Datos Personales, queda informado:

Que los datos personales expresados en las instancias y documentos presentados serán objeto de tratamiento e incorporados a los Libros y Archivos del Registro, cuyo responsable es el registrador. Sólo serán utilizados en los supuestos previstos legalmente, así como en la expedición de publicidad formal conforme a la normativa registral como base legal del tratamiento. Los datos se conservarán durante el periodo establecido en la normativa registral y los de facturación de acuerdo con la normativa fiscal y tributaria. En todo caso, el Registro podrá conservarlos por un tiempo superior en aquellos supuestos en que sea necesario por la existencia de posibles responsabilidades derivadas de la prestación del servicio. En cuanto resulte compatible con la normativa registral, los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad dirigiendo un escrito a la dirección del Registro o ponerse en contacto con el Delegado de protección de datos del Registro en el correo [dpo@corpme.es](mailto:dpo@corpme.es). También podrá reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)).



REGISTRADOR DE BIENES MUEBLES DE BARCELONA